



Stornoregeln / *cancellation policy*

Für gebuchte Aktivitäten und Kurse / For booked activities and courses

- Bei Stornierungen **bis 14 Tage** vor dem Datum der gebuchten Aktivität fallen keine weiteren Stornogebühren an.
 - *No cancellation fees will be charged for cancellations made up to 14 days before the date of the booked activity.*
- Bei Stornierungen **13 Tage** oder weniger vor dem Datum werden 10% des Preises als Stornogebühr einbehalten oder in Rechnung gestellt.
 - *Cancellations made 13 days or less prior to the date will incur a cancellation fee of 10% of the price.*
- Bei Absagen **48 Stunden oder weniger** vor Beginn der gebuchten Aktivität oder bei Fernbleiben ohne Absage werden 100% des Preises einbehalten oder in Rechnung gestellt.
 - *For cancellations made 48 hours or less before the start of the booked activity, or in the event of a no-show without cancellation, 100% of the price will be retained or charged.*
- Stornierungen müssen **schriftlich** erfolgen und können per E-Mail an kurse@bouldergarten.de gesandt werden. Eine telefonische Stornierung ist nicht ausreichend. Sie kann ergänzend vorgenommen werden, um den fristgerechten Eingang der schriftlichen Stornierung zu prüfen.
 - *Cancellations must be made in writing and can be sent by email to kurse@bouldergarten.de. Cancellation by telephone is not sufficient. It can be made in addition to this in order to verify that the written cancellation has been received in good time.*
- Umbuchungen einer gebuchten Aktivität sind bis 7 Tage vor Datum des ursprünglich gebuchten Termins möglich. Ein späteres Umbuchen ist nur unter den o.g. Stornierungsbedingungen möglich.
 - *Rebookings of a booked activity are possible up to 7 days before the date of the originally booked appointment. Later rebookings are only possible under the above-mentioned cancellation conditions.*